

KITANO



КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА
СПЛИТ-СИСТЕМА
НАСТЕННОГО ТИПА KRD-Toha
серия Toha Inverter white glossy

Модели:

KRD-Toha-09

KRD-Toha-12

KRD-Toha-18

KRD-Toha-24

Руководство пользователя



Внимание!

**Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь
с настоящим Руководством!**

Оборудование соответствует требованиям технического регламента

TP TC 004/2011

TP TC 010/2011

TP TC 020/2011

Установленный срок службы оборудования — 10 лет

TCL AIR CONDITIONER (ZHONGSHAN) CO., LTD

59 Nantou West Road, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427, P.R.China

Дата изготовления нанесена на шильдиках оборудования.

Необходимо наличие гарантийного талона.

Содержание

1. Назначение кондиционера	3
2. Правила безопасности и рекомендации для пользователя	4
3. Устройство и составные части кондиционера	6
4. Технические характеристики	8
5. Управление кондиционером	13
6. Уход и техническое обслуживание	22
7. Транспортировка и хранение	25
8. Возможные неисправности	26
9. Схемы электрические	28
10. Установочные размеры наружных блоков	31
11. Гарантия и сервис	32

1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

Кондиционер бытовой типа сплит-система DC-инверторного типа предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 2.1. Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством!
- 2.2. Установка кондиционера должна производиться квалифицированными сотрудниками специализированной монтажной организации, имеющей лицензию на установку. Не устанавливайте кондиционер самостоятельно!
- 2.3. **Внимание!** Для улучшения работы кондиционера компания производитель рекомендует Вам не реже одного раза в год проводить его Сервисное техническое обслуживание. Заключите договор на Сервисное обслуживание с Авторизованным дилером KITANO, продавшим и установившим Ваш кондиционер.
- 2.4. Кондиционер должен быть подключен к сети электропитания на рассчитанную мощность через дифавтомат согласно нормам и правилам.
- 2.5. **Внимание!** Кондиционер должен быть надежно заземлен.
- 2.6. Штепсель питания должен иметь надежный контакт в розетке.
- 2.7. При подключении к сети не допускается наращивание кабеля питания, а также использование удлинителей.
- 2.8. Не эксплуатируйте прибор с пробитой изоляцией электропроводящего шнура. Поврежденный кабель питания должен быть заменен сотрудником сервисной службы.
- 2.9. В помещении, где эксплуатируется кондиционер, не должно быть легко воспламеняющихся горючих веществ, баллонов под давлением и т. д.
- 2.10. Все работы по обслуживанию и ремонту должны проводиться при отключенном электропитании.
- 2.11. Наружный и внутренний блоки должны быть установлены на стене с помощью специальных кронштейнов, рассчитанных на вес блоков.
- 2.12. При появлении запаха гари или дыма от устройства немедленно отключите кондиционер от сети электропитания и обратитесь в сервисную службу. Эксплуатация неисправного устройства может привести к пожару или поражению электрическим током.
- 2.13. В случае возникновения неисправностей обращайтесь в специализированный сервисный центр. Не пытайтесь починить кондиционер самостоятельно.
- 2.14. Не прикасайтесь к кондиционеру или штепселю мокрыми руками.
- 2.15. В случае длительного неиспользования кондиционера выньте штепсель из розетки.
- 2.16. Не размещайте электронагревательные приборы рядом с кондиционером.
- 2.17. Для предупреждения заболеваний не направляйте воздушный поток работающего кондиционера непосредственно на людей.

- 2.18. При работе в режиме охлаждения рекомендуется направлять воздушный поток вверх, в режиме нагрева — вниз.
- 2.19. Вынимайте элементы питания пульта, если пульт не используется в течение длительного времени.
- 2.20. Своевременно очищайте нейлоновую сетку фильтра внутреннего блока от пыли и промывайте ее под струей воды.
- 2.21. При отключении штепселя из розетки не тяните его за провод.
- 2.22. Рекомендуется использовать кондиционер совместно с системой вентиляции.
- 2.23. Не допускайте попадание воды внутрь кондиционера.
- 2.24. Для нормальной работы не загораживайте воздухозаборные и воздухоотводящие отверстия кондиционера. Вход и выход воздуха должен быть свободным.
- 2.25. При работе кондиционера не оставляйте открытыми на длительное время окна и двери. Это может привести к снижению эффективности кондиционирования.
- 2.26. Не вставляйте посторонние предметы в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия кондиционера.
- 2.27. Не эксплуатируйте кондиционер в местах с повышенным содержанием в воздухе солей, пыли и других агрессивных компонентов. Содержание в атмосфере коррозионно-активных агентов в месте установки наружного блока для типа атмосферы I по ГОСТ 15150-69.
- 2.28. Относительная влажность воздуха в кондиционируемом помещении должна быть не более 80%. При влажности воздуха более 50% рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора кондиционера.
- 2.29. Кондиционер не рекомендуется для эксплуатации в саунах, транспортных средствах, кораблях, в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях, в зонах установки высокочастотного оборудования, радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования, в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе, в зонах с агрессивной воздушной средой, например, вблизи серных источников и в других сложных условиях.
- 2.30. Температурный диапазон эксплуатации кондиционера в соответствии с п. 4.2 настоящей инструкции.
- 2.31. Не допускайте детей до управления кондиционером.
- 2.32. Устанавливайте на пульте оптимальную температуру воздуха в режиме охлаждения. Чрезмерное переохлаждение воздуха вредно для здоровья.

3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ КОНДИЦИОНЕРА

3.1. Основные элементы кондиционера

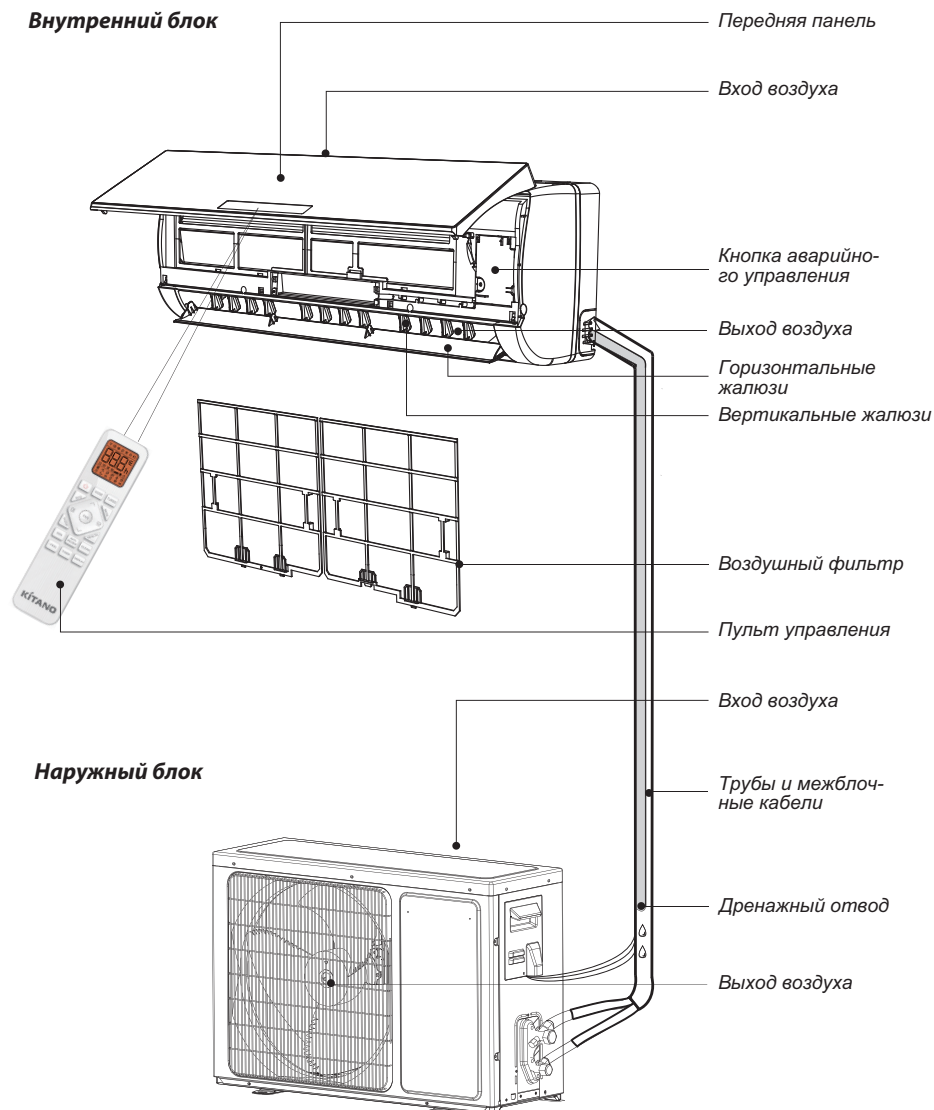


Рис. 3.1

3.2. Краткое описание устройства

Кондиционер типа сплит-система — это устройство, состоящее из наружного и внутреннего блоков, соединенных между собой фреоновыми медными трубками и электрическими кабелями питания и управления.

Внутренний блок устанавливается на стене кондиционируемого помещения.

Наружный блок устанавливается снаружи обслуживаемого помещения.

Управляется кондиционер при помощи дистанционного инфракрасного пульта управления.

3.2.1 Принцип охлаждения (обогрева)

Воздух в кондиционируемом помещении забирается вентилятором внутреннего блока через решетку передней панели (рис. 3.2). При прохождении через теплообменник воздух охлаждается (нагревается). Поворотом жалюзи регулируется направление воздушного потока. Управлением вентилятора регулируется скорость воздушного потока.

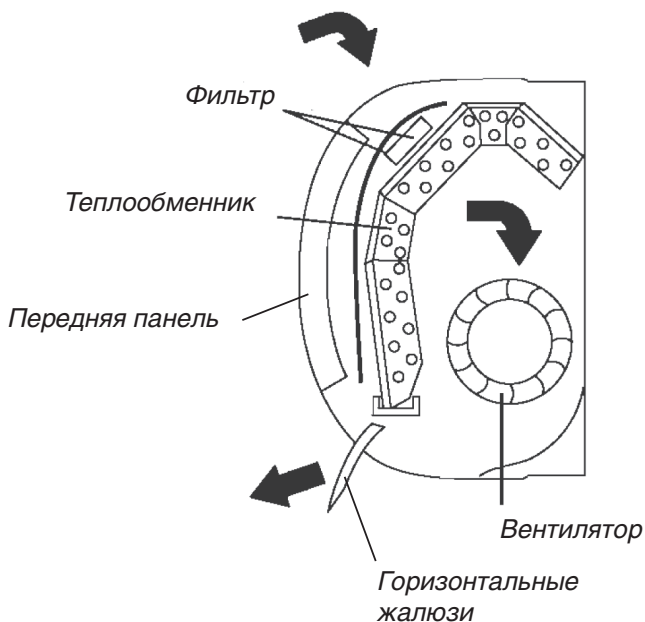


Рис. 3.2

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.1. Технические характеристики кондиционеров в соответствии с таблицей 4.1.

Таблица 4.1

Модель в сборе (белая глянцевая панель)			KRD-Toha-09 white glossy	KRD-Toha-12 white glossy
Производительность	Охлаждение	Вт	2 620 (940 ~ 3 300)	3 400 (1 000 ~ 3 770)
	Обогрев	Вт	2 700 (1 000 ~ 3 810)	3 420 (1 000 ~ 3 810)
Потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	811 (240 ~ 1 380)	1 130 (290 ~ 1 500)
	Обогрев	Вт	726 (290 ~ 1 720)	1 005 (290 ~ 1 720)
Рабочий ток	Охлаждение	А	5.4 (1.2 ~ 8.0)	5.8 (1.5 ~ 9.0)
	Обогрев	А	4.8 (1.5 ~ 9.0)	4.4 (1.5 ~ 10.0)
SEER/SCOP		—	6.4/4.0	6.1/4.0
Класс энергопотребления		—	A++/A+	A++/A+
Температурный диапазон эксплуатации	Охлаждение	°C	−15 ~ +53	−15 ~ +53
	Обогрев	°C	−20 ~ +30	−20 ~ +30
ВНУТРЕННИЙ БЛОК			KRD-Toha-09/I	KRD-Toha-12/I
Расход воздуха		м³/ч	550/520/490/450/410/370/330	550/520/490/450/410/370/330
Уровень звукового давления (min → max)		дБ(А)	22/26/30/32/36/38/42	22/26/30/32/36/38/42
Дренажная труба (наружный диаметр)		мм	16	16
Габаритные размеры блока	Ш×В×Г	мм	778×272×192	778×272×192
Размеры блока в упаковке	Ш×В×Г	мм	840×255×335	840×255×335
Вес блока		кг	7.3	7.3
Вес блока в упаковке		кг	9.5	9.5
НАРУЖНЫЙ БЛОК			KRD-Toha-09/O	KRD-Toha-12/O
Уровень звукового давления		дБ(А)	54	54
Компрессор	Тип	—	ротационный инверторный	ротационный инверторный
	Бренд	—	GMCC	GMCC
Габаритные размеры блока	Ш×В×Г	мм	712×459×276	712×459×276
Размеры блока в упаковке	Ш×В×Г	мм	765×481×310	765×481×310
Установочные размеры		мм	362×256	362×256
Вес блока		кг	20	20
Вес блока в упаковке		кг	22	22

Продолжение таблицы 4.1

Модель в сборе (белая гляцевая панель)		KRD-Toha-09 white glossy	KRD-Toha-12 white glossy
ПАРАМЕТРЫ ФРЕОНОВОЙ ТРАССЫ			
Тип хладагента	—	R32	R32
Масса хладагента в наружном блоке	кг	0.52	0.52
Стандартная длина трассы, при которой не требуется дозаправка	м	5	5
Дополнительное количество хладагента на 1м жидкостной трубы	г/м	15	15
Соединительные трубы	Жидкость	дюйм	1/4"
	Газ	дюйм	3/8"
Максимальная длина фреоновой трассы	м	25	25
Максимальный перепад высот	м	10	10
ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ			
Подключение электропитания	—	к наружному блоку	к наружному блоку
Источник электропитания	—	~ (220±10%)В, 50 Гц	~ (220±10%)В, 50 Гц
Сетевой кабель электропитания	п×мм ²	3×1.5	3×1.5
Межблочные кабели	п×мм ²	4×0.75	4×0.75
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ			
Пульт в комплекте	—	пульт ДУ (беспроводной)	пульт ДУ (беспроводной)

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94:

- режим охлаждения внутри 27 °C (DB)/19 °C (WB), снаружи 35 °C (DB)/24 °C (WB)
- режим нагрева внутри 20 °C (DB)/15 °C (WB), снаружи 7 °C (DB)/6 °C (WB)

Продолжение таблицы 4.1

Модель в сборе (белая глянцевая панель)			KRD-Toha-18 white glossy	KRD-Toha-24 white glossy
Производительность	Охлаждение	Вт	5 140 (1 250 ~ 5 910)	7 040 (1 500 ~ 7 800)
	Обогрев	Вт	5 210 (1 250 ~ 6 070)	7 080 (1 500 ~ 7 900)
Потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	1 567 (330 ~ 2 350)	2 324 (390 ~ 2 800)
	Обогрев	Вт	1 376 (340 ~ 2 550)	2 178 (390 ~ 3 000)
Рабочий ток	Охлаждение	А	6.9 (1.5 ~ 12.0)	10.5 (1.8 ~ 12.6)
	Обогрев	А	6.2 (1.6 ~ 13.0)	10.0 (1.8 ~ 13.4)
SEER/SCOP		—	6.8/4.0	6.4/4.0
Класс энергопотребления		—	A++/A+	A++/A+
Температурный диапазон эксплуатации	Охлаждение	°C	-15 ~ +53	-15 ~ +53
	Обогрев	°C	-20 ~ +30	-20 ~ +30
ВНУТРЕННИЙ БЛОК			KRD-Toha-18/I	KRD-Toha-24/I
Расход воздуха		м³/ч	800/760/690/630/580/540/440	1000/950/870/790/720/670/550
Уровень звукового давления (min → max)		дБ(А)	27/31/34/37/40/43/47	30/36/39/41/44/46/48
Дренажная труба (наружный диаметр)		мм	16	16
Габаритные размеры блока	Ш×В×Г	мм	910×305×195	1 005×322×220
Размеры блока в упаковке	Ш×В×Г	мм	979×265×380	1 096×297×390
Вес блока		кг	9	11
Вес блока в упаковке		кг	11	13
НАРУЖНЫЙ БЛОК			KRD-Toha-18/O	KRD-Toha-24/O
Уровень звукового давления		дБ(А)	55	57
Компрессор	Тип	—	ротационный инверторный	ротационный инверторный
	Бренд	—	SANYO	SANYO
Габаритные размеры блока	Ш×В×Г	мм	853×602×349	920×699×380
Размеры блока в упаковке	Ш×В×Г	мм	890×628×385	949×732×392
Установочные размеры		мм	516×314	586×348
Вес блока		кг	30	38
Вес блока в упаковке		кг	32.5	40.5

Продолжение таблицы 4.1

Модель в сборе (белая гляцевая панель)		KRD-Toha-18 white glossy	KRD-Toha-24 white glossy
ПАРАМЕТРЫ ФРЕОНОВОЙ ТРАССЫ			
Тип хладагента	—	R32	R32
Масса хладагента в наружном блоке	кг	0.78	1.14
Стандартная длина трассы, при которой не требуется дозаправка	м	5	5
Дополнительное количество хладагента на 1м жидкостной трубы	г/м	25	25
Соединительные трубы	Жидкость	дюйм	1/4"
	Газ	дюйм	1/2"
Максимальная длина фреоновой трассы	м	25	25
Максимальный перепад высот	м	10	10
ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ			
Подключение электропитания	—	к наружному блоку	к наружному блоку
Источник электропитания	—	~ (220±10%)В, 50 Гц	~ (220±10%)В, 50 Гц
Сетевой кабель электропитания	п×мм ²	3×1.5	3×1.5
Межблочные кабели	п×мм ²	4×0.75	4×0.75
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ			
Пульт в комплекте	—	пульт ДУ (беспроводной)	пульт ДУ (беспроводной)

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94:

- режим охлаждения внутри 27 °C (DB)/19 °C (WB), снаружи 35 °C (DB)/24 °C (WB)
- режим нагрева внутри 20 °C (DB)/15 °C (WB), снаружи 7 °C (DB)/6 °C (WB)

4.2. Температурный диапазон эксплуатации кондиционера

Таблица 4.2

Температурный диапазон эксплуатации в соответствии с таблицей ниже.

Режим работы	Температура наружного воздуха	Температура внутреннего воздуха
Охлаждение	-15 °C ~ +53 °C	+17 °C ~ +32 °C
Обогрев	-20 °C ~ +30 °C	0 °C ~ +30 °C

Относительная влажность воздуха в кондиционируемом помещении должна быть не более 80%. При влажности воздуха более 50% рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора кондиционера.

5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

5.1. Пульт дистанционного управления

Для управления кондиционером применяется беспроводной инфракрасный пульт дистанционного управления (рис. 5.1.).

ВНИМАНИЕ! Данный пульт может использоваться в кондиционерах KÍTANO различных серий. Наличие тех или иных функций или режимов зависит от модели кондиционера. Если какая-либо функция отсутствует в Вашем кондиционере, при нажатии на соответствующую кнопку ничего не произойдет.

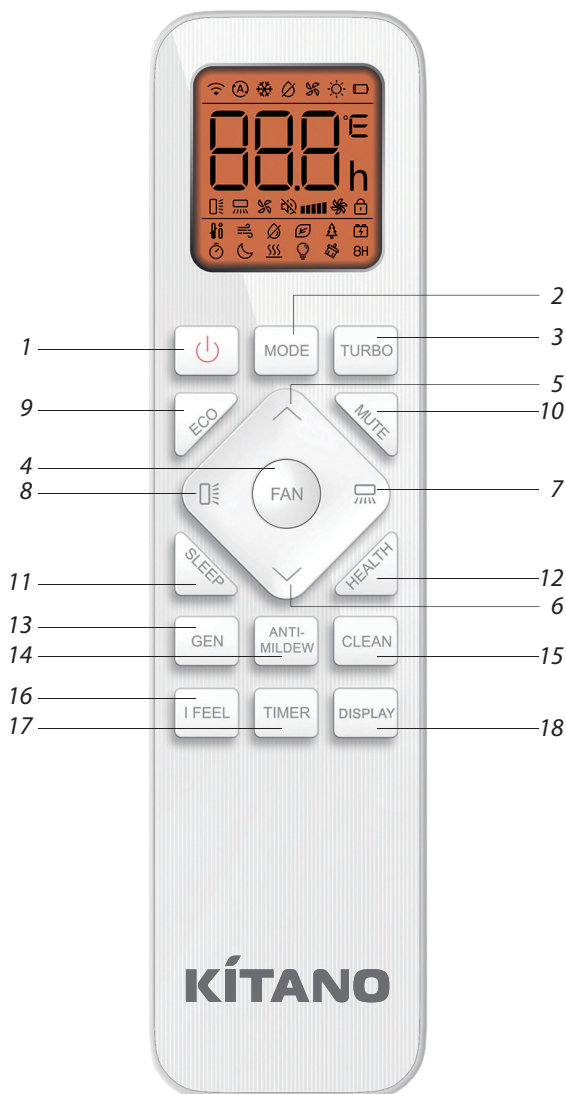


Рис. 5.1.

Таблица 5.1.

№	Кнопка	Назначение
1		Включение и выключение кондиционера
2	MODE	Выбор режима работы кондиционера (автоматический, охлаждение, осушение, вентиляция или обогрев)
3	TURBO	Включение и выключение функции TURBO
4	FAN	Выбор скорости вращения вентилятора
5		Увеличение заданной температуры или времени на одну единицу
6		Уменьшение заданной температуры или времени на одну единицу
7		Включение и выключение автоматического качания вертикальных жалюзи
8		Включение и выключение автоматического качания горизонтальных жалюзи
9	ECO	Включение и выключение функции энергосбережения ECO; при длительном нажатии включение и выключение функции экономного обогрева
10	MUTE	Включение и выключение бесшумного режима
11	SLEEP	Включение и выключение режима сна
12	HEALTH	Включение и выключение функции ионизации*
13	GEN	Включение и выключение режима генератора
14	ANTI-MILDEW	Включение и выключение функции самоочистки
15	CLEAN	Включение функции очистки испарителя
16	I FEEL	Включение и выключение функции I FEEL
17	TIMER	Настройка таймера включения/выключения кондиционера
18	DISPLAY	Включение и выключение дисплея внутреннего блока

* Функция ионизации отсутствует в кондиционерах данной серии.

На рисунке 5.2. показан дисплей пульта управления.

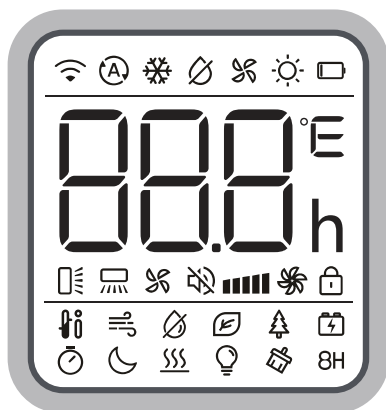


Рис. 5.2.

Таблица 5.2.

№	Индикация	Значение
1		Автоматический режим
2		Режим охлаждения
3		Режим осушения
4		Режим вентиляции
5		Режим обогрева
6		Уровень заряда батареек
7		Заданная температура/время таймера
8		Автоматическое качание горизонтальных/вертикальных жалюзи
9		Бесшумный режим
10		Режим Турбо
11		 Скорости вращения вентилятора  (мигает) Автоматический режим работы вентилятора
12		Блокировка кнопок пульта
13		Функция I FEEL
14		Функция самоочистки
15		Функция энергосбережения ЭКО
16		Режим генератора
17		Таймер
18		Режим сна
19		Подсветка дисплея внутреннего блока
20		Функция очистки испарителя
21	ВН	Экономный обогрев

5.2. Общие указания по управлению с пульта

5.2.1. Установите элементы питания (батарейки) в пульт. Для этого:

1. Снимите крышку батарейного отсека, сдвинув ее в направлении, указанном стрелкой (рис. 5.3).
2. Вставьте новые батарейки, соблюдая полярность.
3. Установите обратно крышку батарейного отсека.

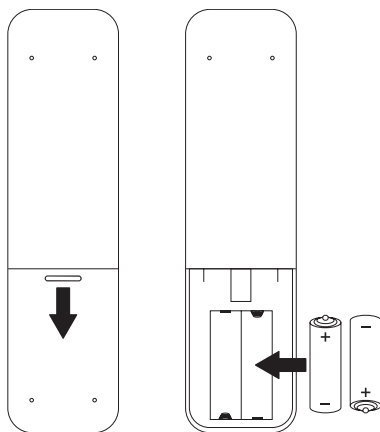


Рис. 5.3

5.2.2. Для пульта используются два элемента питания типа AAA (1.5 В). Не используйте аккумуляторы. При падении яркости экрана замените батарейки.

5.2.3. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Если пульт не будет использоваться длительное время, извлеките батарейки из пульта.

5.2.4. Для уверенной передачи сигнала направляйте пульт непосредственно на внутренний блок кондиционера.

5.2.5. При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 7 м.

5.2.6. Между пультом и блоком не должно быть объектов, мешающих прохождению сигнала.

5.2.7. Устройство подтверждает прием сигнала от пульта коротким звуковым сигналом.

5.2.8. Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 метра от теле- и радиоаппаратуры.

5.2.9. Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

5.3. Порядок управления с пульта

5.3.1. РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

Режим охлаждения служит для снижения температуры в помещении. При снижении температуры также уменьшается влажность воздуха. Чтобы активировать режим охлаждения, кнопкой MODE выберите на дисплее пульта индикацию .

С помощью кнопок $\vee$ и $\wedge$ установите температуру в помещении ниже, чем текущая температура.

5.3.2. РЕЖИМ ОБОГРЕВА

Режим обогрева служит для повышения температуры в помещении. Чтобы активировать режим обогрева, кнопкой MODE выберите дисплей пульта индикацию .

С помощью кнопок $\vee$ и $\wedge$ установите температуру в помещении ниже, чем текущая температура.

В режиме нагрева периодически включается функция разморозки теплообменника наружного блока на 2–10 минут. На время разморозки вентилятор внутреннего блока останавливается. После завершения разморозки кондиционер автоматически возобновит процесс обогрева.

5.3.3. РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

Режим осушения необходим для уменьшения влажности в помещении. Чтобы активировать режим осушения, кнопкой MODE выберите дисплей пульта индикацию .

5.3.4. РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

В режиме вентиляции работает только вентилятор внутреннего блока.

Чтобы активировать режим вентиляции, кнопкой MODE выберите дисплей пульта индикацию .

5.3.5. АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

В автоматическом режиме режим работы и скорость вентилятора устанавливаются автоматически в зависимости от фактической температуры в помещении.

Чтобы активировать автоматический режим, кнопкой MODE выберите дисплей пульта индикацию .

5.3.6. НАСТРОЙКА СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

Нажимайте кнопку FAN, чтобы выбрать требуемую скорость вращения вентилятора. При каждом нажатии кнопки FAN скорость будет меняться в следующей последовательности:



В режиме охлаждения или обогрева можно включить функцию ТУРБО для быстрого охлаждения или обогрева, соответственно. Для включения и отключения функции ТУРБО нажмите кнопку TURBO.

Для включения бесшумного режима нажмите кнопку MUTE. В бесшумном режиме вентилятор внутреннего блока будет вращаться с минимальной скоростью. Для отключения бесшумного режима нажмите кнопку MUTE или FAN.

5.3.7. НАСТРОЙКА НАПРАВЛЕНИЯ ОБДУВА

1) Нажмите кнопку  чтобы включить покачивание горизонтальных жалюзи вверх-вниз. Нажмите кнопку  еще раз, чтобы остановить горизонтальные жалюзи в текущем положении.

Нажмите и удерживайте 1 с кнопку , чтобы перейти в режим выбора фиксированного положения горизонтальных жалюзи:

 →  →  →  →  →  → 

После выбора нужного варианта подождите 5 с и нажмите кнопку  еще раз, чтобы подтвердить настройку.

2) Нажмите кнопку  чтобы включить покачивание вертикальных жалюзи вправо-влево. Нажмите кнопку  еще раз, чтобы остановить вертикальные жалюзи в текущем положении.

Нажмите и удерживайте 1 с кнопку , чтобы перейти в режим выбора фиксированного положения горизонтальных жалюзи:

 →  →  →  →  →  →  →  → 

После выбора нужного варианта подождите 5 с и нажмите кнопку  еще раз, чтобы подтвердить настройку.

5.3.8. РЕЖИМ СНА

Для включения режима сна нажмите кнопку SLEEP. Нажмите и удерживайте кнопку SLEEP, чтобы отключить режим сна.

В режиме сна кондиционер работает в соответствии с предустановленной программой для создания наиболее комфортных условий для сна и отдыха. Режим сна может быть включен в режиме охлаждения или обогрева. После 10 часов работы в режиме сна кондиционер автоматически переключится к ранее установленному режиму.

5.3.9. ФУНКЦИЯ ECO (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

Функция ECO может быть включена только в режимах охлаждения и обогрева. Для включения функции ECO нажмите кнопку ECO.

В режиме охлаждения:

- Если заданная температура ниже 26 °C, при нажатии кнопки ECO она будет принудительно изменена на 26 °C.
- Если заданная температура больше 26 °C, при нажатии кнопки ECO она не изменится.
- Если после включения функции ECO, заданная температура была вручную установлена пользователем ниже 26 °C, при нажатии кнопки ECO функция ECO будет отключена.

В режиме обогрева:

- Если заданная температура выше 25 °С, при нажатии кнопки ECO она будет принудительно изменена на 25 °С.
- Если заданная температура ниже 25 °С, при нажатии кнопки ECO она не изменится.
- Если после включения функции ECO, заданная температура была вручную установлена пользователем выше 25 °С, при нажатии кнопки ECO функция ECO будет отключена.

5.3.10. РЕЖИМ ГЕНЕРАТОРА

Режим генератора позволяет ограничить рабочий ток кондиционера и предназначен для работы кондиционера в условиях нестабильного электропитания, в т.ч. от электрического генератора.

Режим генератора имеет 6 уровней рабочего тока.

Уровень	Максимальный рабочий ток кондиционера (% от номинального)
L1	30%
L2	40%
L3	50%
L4	60%
L5	70%
L6	80%

Для выбора требуемого уровня нажимайте кнопку GEN. При каждом нажатии кнопки GEN настройка будет меняться в следующей последовательности:

OFF → L6 → L5 → L4 → L3 → L2 → L1

5.3.11. УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

Кондиционер может быть запрограммирован на автоматическое включение или выключение по таймеру.

Порядок настройки включения кондиционера по таймеру:

1. Настройка включения кондиционера по таймеру выполняется при выключенном кондиционере.
2. Нажмите кнопку TIMER.
3. С помощью кнопок $\wedge$ и $\vee$ установите время таймера.
4. Нажмите кнопку TIMER еще раз, чтобы подтвердить настройку.
5. Установите требуемый режим, скорость вращения вентилятора и температуру.

Порядок настройки выключения кондиционера по таймеру:

1. Настройка выключения кондиционера по таймеру выполняется при включенном кондиционере.
2. Нажмите кнопку TIMER.
3. С помощью кнопок $\wedge$ и $\vee$ установите время таймера.
4. Нажмите кнопку TIMER еще раз, чтобы подтвердить настройку.

Для отмены таймера нажмите кнопку TIMER еще раз.

Примечание: В случае отключения электропитания все настройки таймера будут аннулированы.

5.3.12. ФУНКЦИЯ I FEEL

Когда функция I FEEL включена, кондиционер определяет текущую температуру в помещении по датчику в пульте.

Чтобы активировать функцию I FEEL, нажмите кнопку I FEEL. Чтобы отключить функцию I FEEL, нажмите кнопку I FEEL еще раз.

5.3.13. ФУНКЦИЯ I SET

Функция I SET позволяет пользователю сохранить любимые настройки кондиционера.

Чтобы кондиционер запомнил любимую настройку, в каждом режиме (охлаждение/обогрев/вентиляция/осушение) нажмите одновременно кнопки ECO и ANTI-MILDEW и удерживайте их более 3 секунд. При этом на дисплее начнет мигать индикация «AU». Для выхода нажмите любую кнопку.

Чтобы активировать любимую настройку, выберите режим и нажмите одновременно кнопки ECO и ANTI-MILDEW. При этом на дисплее начнет мигать индикация «AU».

5.3.14. ОЧИСТКА ИСПАРИТЕЛЯ

Функция предназначена для очистки теплообменника внутреннего блока от скопившихся загрязнений за счет последовательной заморозки, разморозки и высокотемпературного обеззараживания теплообменника. Рекомендуется производить очистку испарителя каждые 3 месяца.

Для запуска очистки выключите кондиционер и нажмите кнопку CLEAN. На дисплее внутреннего блока появится индикация «AC».

Процесс очистки длится 30 минут, после чего она автоматически завершится. При завершении или отмене очистки кондиционер издаст 2 звуковых сигнала.

В процессе очистки возможен внутренний блок может издавать повышенный шум — это нормальное явление.

В целях безопасности рекомендуется включать функцию очистки при следующей температуре воздуха:

В помещении	Т воздуха < 30 °C
Снаружи помещения	5 °C < Т воздуха < 30 °C

5.3.15. БЛОКИРОВКА КНОПОК ПУЛЬТА

Для защиты от несанкционированного изменения настроек можно заблокировать кнопки пульта. Когда блокировка включена, при нажатии любых кнопок никакие команды выполняться не будут.

Для включения или отключения блокировки кнопок пульта нажмите и удерживайте одновременно кнопки MODE и TIMER.

5.3.16. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ °C И °F

Нажмите и удерживайте кнопку FAN более 5 секунд. Продолжайте удерживать кнопку нажатой, пока единицы измерения температуры не изменятся. После этого отпустите кнопку и подождите 5 с (не нажимайте в это время никакие кнопки), чтобы настройка вступила в силу.

5.4. Функции аварийного управления

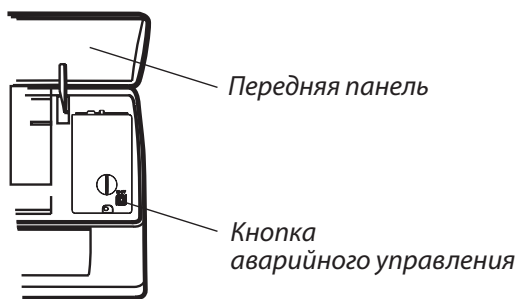


Рис. 5.5

Внимание! Форма и место расположения кнопки аварийного управления может меняться в зависимости от модели кондиционера

5.4.1. ФУНКЦИЯ АВАРИЙНОГО УПРАВЛЕНИЯ

В случае выхода из строя или утери дистанционного пульта управление возможно при помощи кнопки аварийного управления (рис. 5.5):

- Нажмите на кнопку один раз — кондиционер начнет работу в режиме форсированного охлаждения.
- При нажатии на кнопку два раза кондиционер будет работать в режиме форсированного обогрева.
- При нажатии на кнопку в третий раз кондиционер отключится. При этом раздастся продолжительный звуковой сигнал.

После 30 мин. работы в режиме форсированного охлаждения или нагрева кондиционер начнет работу в автоматическом режиме.

5.4.2. АВТОРЕСТАРТ

Кондиционер оснащен функцией АВТОРЕСТАРТ. Если функция активирована, то в случае внезапного или аварийного отключения электропитания после включения кондиционер автоматически начнет работу с ранее установленными параметрами.

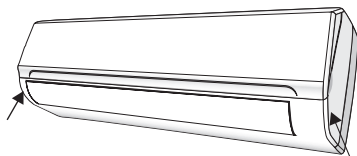
6. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При обслуживании:

- Перед чисткой или обслуживанием отключите оборудование от источника питания.
- Не прикасайтесь к выключателям мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- При уходе за оборудованием вставайте на прочную и устойчивую конструкцию.
- При замене воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим частям внутри оборудования. Это может привести к травме.
- Протирайте блок мягкой слегка влажной или сухой тканью по мере необходимости.
- Не мойте оборудование водой, агрессивными или абразивными средствами.
- Во избежание деформации пластиковых панелей не используйте для промывки воду температурой выше 45 °C.

Очистка внешней панели внутреннего блока:

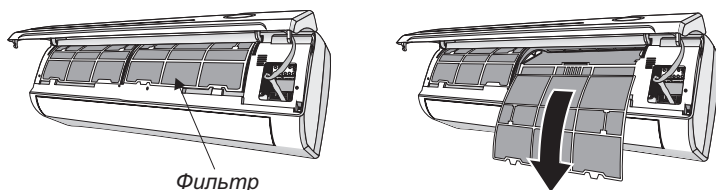
1. Очистите панель внутреннего блока слегка влажной или сухой тканью. Если этого не достаточно, то панель можно снять и вымыть.
2. Чтобы снять панель, крепко возьмитесь за край панели, поднимите ее вверх и потяните на себя.



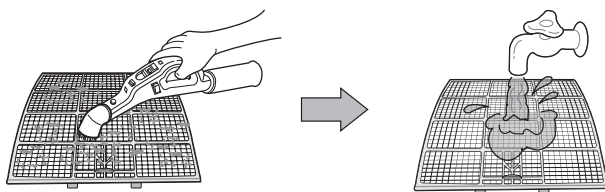
3. Промойте водой или мыльным раствором, вытрите сухой тряпкой.
4. Установите панель на место и закройте ее.

Очистка воздушных фильтров:

1. Откройте внешнюю панель, возьмитесь за ярлычок воздушного фильтра и, слегка приподняв его, извлеките фильтр.



2. Для очистки фильтров от налипшей грязи Вы можете воспользоваться пылесосом или промыть фильтры под струей воды.



3. Далее фильтры необходимо высушить в хорошо проветриваемом помещении, избегая прямых солнечных лучей.

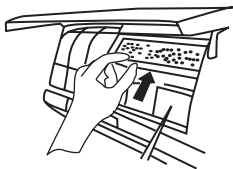
4. Вставьте фильтры на место так, чтобы лицевая сторона была обращена на Вас.

5. Закройте внешнюю панель.

Замена электростатических или дезодорирующих воздушных фильтров:

Если эти фильтры установлены в Вашем кондиционере их нужно менять 1 раз в шесть месяцев. Эти фильтры не подлежат очистке.

1. Извлеките воздушные фильтры



2. Извлеките фильтры из гнезда и вставьте новый.

3. Далее установите воздушные фильтры и закройте панель.

Таблица периодов очистки элементов сплит-систем

Тип	Описание операций, выполняемых пользователем	Каждые 3 недели	Каждые 6 месяцев	Один раз в год
Внутренний блок	Чистка воздушного фильтра			
	Замена дополнительных фильтров			
	Замена батареек пульта дистанционного управления			
Тип	Описание операций, выполняемых сервисными специалистами	Каждые 2 недели	Каждые 6 месяцев	Один раз в год
Внутренний блок	Чистка поддона для дренажа конденсата			
	Обработка испарителя специальными чистящими средствами			
	Чистка трубки для стока конденсата			
Наружный блок	Чистка теплообменника наружного блока			
	Чистка электрических компонентов струёй воздуха			
	Проверка и протяжка всех контактных соединений			
	Чистка вентилятора			

7. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

7.1. Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде. Упакованные кондиционеры могут транспортироваться любым видом крытого транспорта.

7.2. Упаковки с кондиционерами должны храниться в закрытых помещениях при температуре от минус 30 до плюс 40 °С.

8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Причина
Кондиционер не работает	Отсутствие электропитания. Вилка шнура питания не вставлена в розетку. Выход из строя электродвигателя вентилятора внутреннего/наружного блока. Неисправность магнитного пускателя компрессора. Перегорели предохранители. Плохие контакты электропроводки. Сработала защита. Напряжение питания выше или ниже нормы. Включена функция таймера. Неисправность электронной платы.
Неприятный запах	Грязный фильтр воздуха.
Шум проточной воды	Перетекание жидкого хладагента в контуре. Штатная ситуация.
Появление тумана на выходе из блока	Низкая температура в помещении.
Шум неясного происхождения (поскрипывание)	Шум может быть вызван легкой деформацией передней панели внутреннего блока за счет изменения ее температуры. Не является неисправностью.
Кондиционер недостаточно эффективно охлаждает или обогревает воздух в помещении	Неправильно установлена заданная температура. Перекрыты отверстия забора и выхода воздуха блоков. Грязный воздушный фильтр. Задана низкая скорость вентилятора внутреннего блока. В кондиционируемом помещении имеются неучтенные источники тепла. В контуре недостаточно фреона.
Кондиционер не реагирует на команды с пульта	Пульт управления находится от внутреннего блока на расстоянии более 7 метров. Батарейки пульта управления вышли из строя. Между пультом и внутренним блоком имеются препятствия для прохождения сигнала.
Дисплей выключен	Не активирована функция. Нет питания.
Отключите электропитание кондиционера в случае:	Появления посторонних шумов. Неисправности платы управления. Перегорели предохранители или сработали защитные реле. Попадания воды внутрь прибора. Нагрева шнура питания или питающего штепселя. Появления сильных посторонних запахов от прибора.

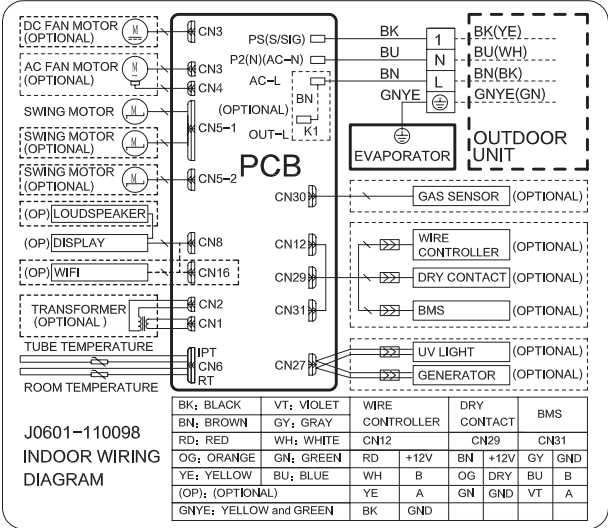
Коды ошибок:

Код ошибки	Значение
E1	Ошибка датчика температуры воздуха в помещении
E2	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E3	Ошибка датчика температуры теплообменника наружного блока
E4	Утечка хладагента
E6	Ошибка двигателя вентилятора внутреннего блока
E7	Ошибка датчика температуры наружного воздуха
E0	Ошибка связи между внутренним и наружным блоками
E8	Ошибка датчика температуры нагнетания
E9	Ошибка IPM-модуля наружного блока
EA	Ошибка обнаружения тока наружного блока
EE	Ошибка микросхемы EEPROM платы наружного блока
EF	Ошибка двигателя вентилятора наружного блока
EH	Ошибка датчика температуры всасывания

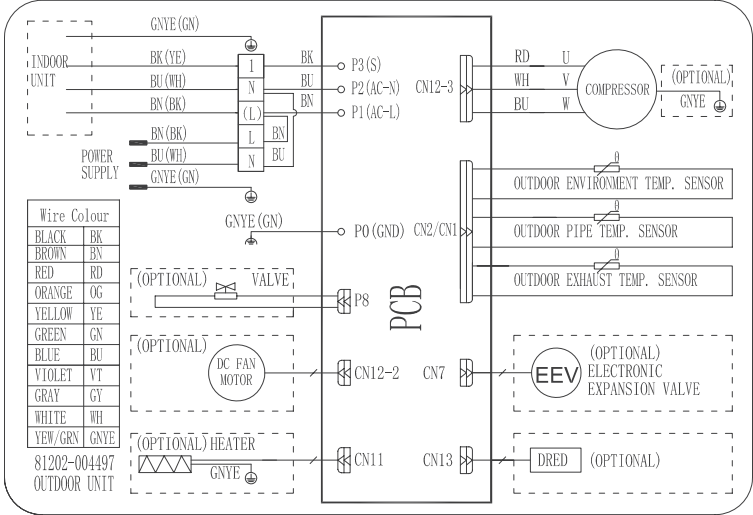
9. СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ

Электрические схемы в данном разделе приведены исключительно в ознакомительных целях. Актуальные электрические схемы наклеены внутри блоков.

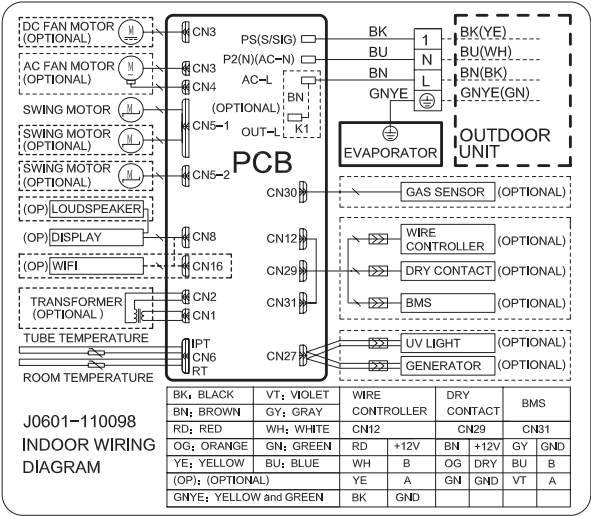
KRD-Toha-09/I, KRD-Toha-12/I



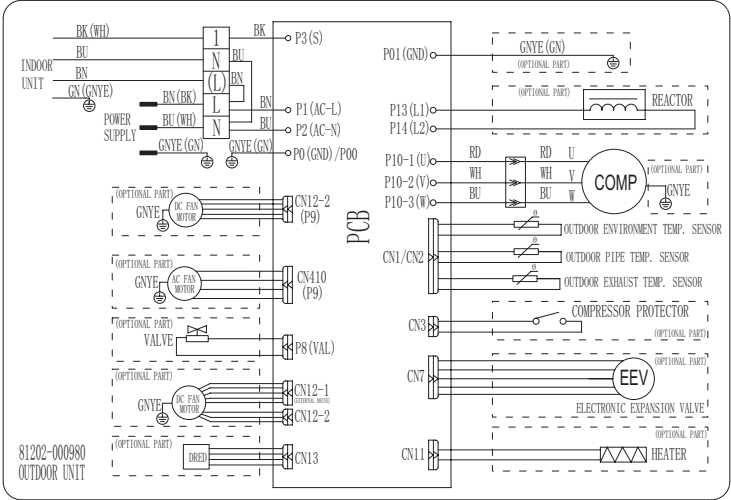
KRD-Toha-09/O, KRD-Toha-12/O



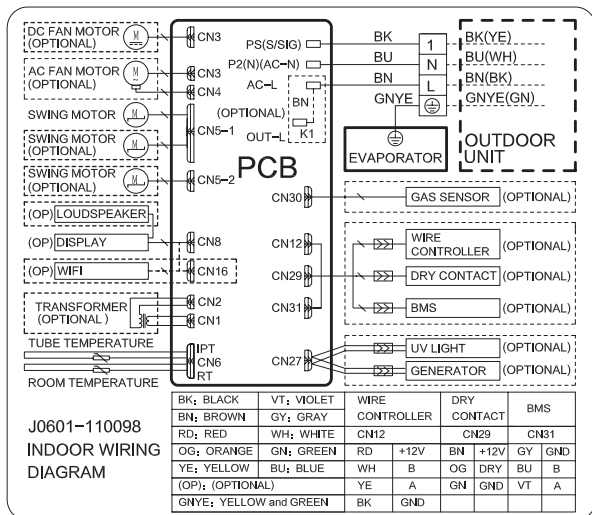
KRD-Toha-18/I



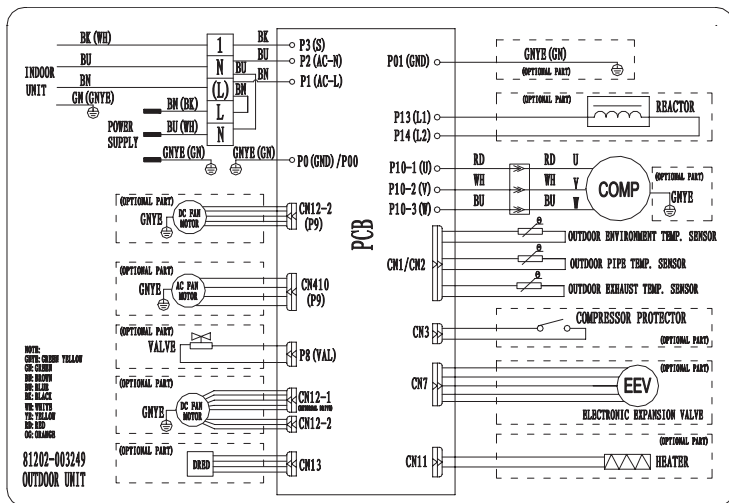
KRD-Toha-18/O



KRD-Toha-24/I

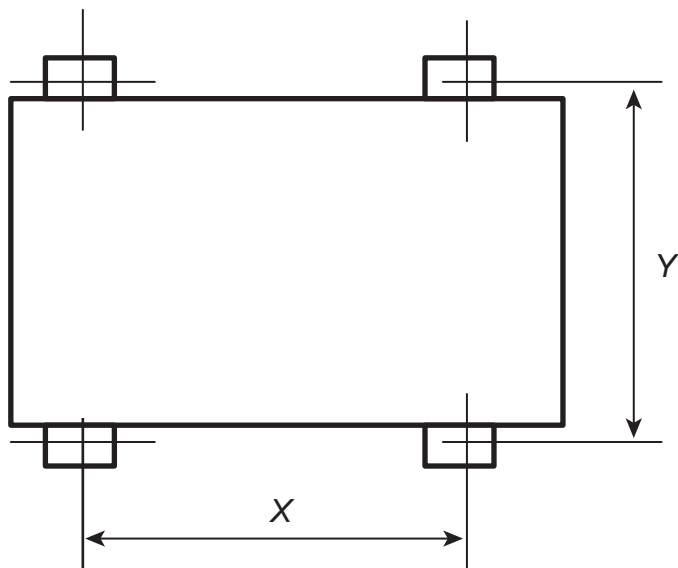


KRD-Toha-24/O



10. УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ НАРУЖНЫХ БЛОКОВ

Модель	X	Y
KRD-Toha-09/O	362	256
KRD-Toha-12/O	362	256
KRD-Toha-18/O	516	314
KRD-Toha-24/O	586	348



11. ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

На сплит-системы KITANO распространяются стандартные гарантийные обязательства завода-изготовителя — 36 месяцев с момента покупки.

Изготовитель берет на себя обязательства обеспечить бесплатное устранение производственных дефектов, выявленных в момент приобретения или эксплуатации оборудования в указанный производителем гарантийный период.

Гарантийные обязательства завода-изготовителя разработаны на основании действующего законодательства Российской Федерации.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить правила и условия эксплуатации и хранения изделия, условия гарантийных обязательств, а также проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Условия предоставления стандартных гарантийных обязательств (гарантия 3 года):

- Гарантия действительна только на территории Российской Федерации.
- Гарантийный талон должен быть правильно и четко заполнен. В нем должно быть указано наименование модели, серийный номер, дата продажи, название адрес и печать фирмы, установившей Вам оборудование. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь в авторизованные сервисные центры KITANO.
- Срок гарантийного обслуживания исчисляется со дня продажи прибора. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия, но не более 18 месяцев. Для подтверждения даты покупки изделия при гарантийном ремонте или предъявлении иных требований, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей», убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненную гарантийную карту, иные документы, подтверждающие дату и место покупки).
- Для установки (подключения) изделия необходимо обращаться в сертифицированные специализированные организации, имеющие необходимую квалификацию и разрешение на проведение таких работ. Установка (подключение) изделия должны быть выполнены с применением специального оборудования и инструментов. Изготовленная, уполномоченная изготовителем организация, продавец не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).
- Тщательно проверяйте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при покупке изделия. По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь только в специализированные организации.
- Продукция должна быть использована в строгом соответствии с инструкциями производителя, касаемых использования, транспортировки, монтажа, подключения, применения и эксплуатации и с соблюдением технических стандартов и/или требований безопасности.
- Трасса хладагента не должна содержать материалов, подверженных окислению и коррозии.
- Алюминий и сплавы, содержащие алюминий, не допускаются в качестве расходных материалов для монтажа кондиционера.
- Технический осмотр оборудования должен осуществляться один раз в год весной (апрель–май).
- Проведение технического осмотра может осуществляться только специальными техниками, имеющими необходимый уровень квалификации. Такими техниками могут являться специалисты производителя, а также сторонние техники, прошедшие обучение у производителя, и уполномоченные им на проведения технических осмотров.
- Результаты технического осмотра отмечаются в паспорте на продукцию, заполняемом уполномоченным техником, который подлежит сохранению в течение всего срока действия гарантийных обязательств.

Внимание! Производитель не осуществляет проведение регулярного технического осмотра за свой счет и также не оплачивает проведение осмотра сторонними специалистами.

Гарантия недействительна в случаях, если повреждение или неисправность вызваны:

- Использованием изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его руководством по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным изготовителем, уполномоченной изготовителем организацией, продавцом.
- Ремонт, наладкой, установкой, адаптацией или пуском изделия в эксплуатацию, произведенными не уполномоченными на то организациями или лицами.
- Использованием изделия, предназначенного для бытовых нужд, в коммерческих или иных целях.
- Несоблюдением потребителем правил транспортировки, хранения, установки, ухода, требований безопасности и эксплуатации, предусмотренных руководством по эксплуатации.
- Износом, халатным отношением, включая попадание в изделие посторонних предметов.
- Переделкой или регулировкой изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.
- Дефектом системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.
- Пожаром, молнией или другими природными явлениями, находящимися вне контроля изготовителя, уполномоченной изготовителем организации, продавца.
- Наличием на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. п.), воздействием на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности или запыленности, концентрированных паров и т. п., если это стало причиной неисправности изделия.
- Действиями бытовых насекомых и грызунов, воздействием иных посторонних факторов, а также существенными нарушениями технических требований, оговоренных в руководстве по эксплуатации, в том числе нестабильностью параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97.

Гарантия не распространяется:

- На детали отделки, фильтры, батареи и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.
- На замененные часть или части продукции, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем.

Гарантийные обязательства не включают в себя проведение работ по техническому обслуживанию, необходимость которых предусматривает инструкция по эксплуатации. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в техническом обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры KITANO.

Гарантия недействительна в случае внесения изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений), а также если серийный номер или номер модели на изделии изменен, удален, стерт или неразборчив.

Изготовитель KITANO не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией KITANO, людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия неуполномоченными лицами, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Гарантийный ремонт и сервисное обслуживание приобретенного Вами оборудования выполняется авторизованным сервисным центром KITANO, осуществившим его продажу и установку. Адрес и телефон официального дилера указан в гарантийном талоне. В случае отсутствия контакта с продавцом, воспользуйтесь телефоном «Горячей линии KITANO»: 8-800-333-4733 (звонок по России бесплатный).

Гарантийный талон не ограничивает определенные законом права покупателей, но дополняет и уточняет оговоренные законом положения.

KITANO

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

北
野

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата покупки:

Подпись продавца:

Сведения о продавце

Название организации:

Адрес:

Телефон:

Сведения о покупателе

Название организации:

Телефон:

E-Mail:

Сведения об установке изделия

Фирма-установщик:

Номер сертификата:

Дата установки:

Мастер (Ф.И.О.):

Место

для печати

продавца



Подтверждаю получение исправного изделия,
с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печати продавца.

Талон ремонтных работ **A**

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Мастер	



KITANO

Отрывной талон **A**

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата покупки	
Фирма-продавец	



KITANO

Талон ремонтных работ **B**

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Мастер	



KITANO

Отрывной талон **B**

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата покупки	
Фирма-продавец	



KITANO

Талон ремонтных работ **B**

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Мастер	



KITANO

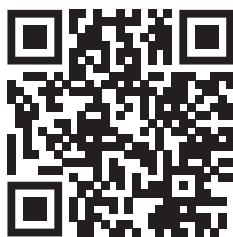
Отрывной талон **B**

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата покупки	
Фирма-продавец	



KITANO

北野



KITANO

kitano-air.ru

Представительство в России:
+7 (499) 753-03-07, +7 (499) 753-03-02